

اولئہ حق ترفہ کورہ یومیہ برسم استیفا اولنور. یا یا قالدیرملرنی ویا سواقلری هر محکک و موقمک ممین بازار کونلرندن ماعدا کونلرده هیچ بروسیله ایله اشغاله مساعده اولنماز .

ماده ١٤ — بالعموم دکانلرله تجاری و صناعی مؤسساتک قاپورینه صاحبلرنک اسملرنی و مؤسسہ تک اشتغالاتی کوسترر تورکجه برلوحه آصحق مجبوریدر . بلوحه لوده شاید تورکجه تک غیرى لسان و یازیلر ایله دخی یازلق ایستیلیرسه یازیلر حق یازیلرک کرک جمعی، کرک پوتی تورکجه تک نصی درجه سنی تجاوز ایده من و تورکجه تک آلتنه یازیلر . بوصولته تملیق ایدلین لوده لردن بلدیہ مجلسلرنجه تنظیم اولنہ حق ترفہ کورہ سنوی برسم آلنور . لوده لوده تورکجه دن غیرى لسان ویازی ایله اولان قسملرک بهرندن آروجه ایکیشر قات رسم آلنیر . ال و دیوار اعلانلرله دیگر هر نوع اعلانندن بلدیہ مجلسلرنجه تنظیم اولنہ حق ترفہ کورہ رسم آلنیر .

ماده ١٥ — مولدالرخار قازغانلرله علی - البعموم موتورلردن و اعمالخانہ لوده قوللانیلان اینیقلردن بردفمه به مخصوص اولتی و اون لیرادن اکسیک ، الی لیرادن فضلہ اولماقی اوزره بلدیہ مجلسلرنجه تنظیم اولنہ حق ترفہ کورہ رخصتیہ رسمی آلنور . قوانین خصوصیه ایله معاویات و مساعداته مظهر اولانلر و زراعتده قوللانیلانلر مستنئادر .

ماده ١٦ — بلدیہ حدودی داخلندہ ملی و بین الملل سرکیلر حاصلاتندن بلدیہ حصہ سی نامیلہ بر رسم آلنیر . اشبو رسمک تعیین مقدراری علی بلدیہ مجلسلرنه عائددر .

ماده ١٧ — بالعموم اولجو ، طارق و اولچلرک بلدیہ به تغالاتیرلسی مجبوریدر . تمنا وضعی مقابلندہ بر دفمه به مخصوص اوله رق بروجه آتی رسم آلنیر :

ا : ذره کلرک بهر پارچه سندن یوزیاره
ب : الی اوقه به قدر بهر قنطاردن یکرمی بش غروش

پ : الی اوقه دن یوقاری قنطارلردن الی وقه دن فضلہ سی ایچون بهر الی اوقه و کسوری ایچون اون غروش

ت : ترازیلرک او طوراقلرندن یکرمی بش وال ترازیلرندن اون غروش

ث : علی البعموم باسکوللردن و چکیلردن یوز غروش

ج : مایات اولچولرینک بهر پارچه سندن بر غروش

ح : حیوانات اولچکارینک بهر پارچه سندن بش غروش

ح : اوزونلق اولچولرینک بهر پارچه سندن بش غروش

اشبو اولجو و اولچلرک هرسته معاينه وبالاده کوستریلن رسملرک نصی استیفا اولونور .

ماده ١٨ — قصبه و شهر قاداستروسنک یکیدن تنظیمی ویا تارالا ، باغ ، باغچه و بوستانلرک

محلرله تفریق ایچون مقتضی خریطه تک مصارف کشفیه سی عرصه واینه صاحبلرندن تحصیل اولنور . ماده ١٩ — نظامنامه مخصوصنه توفیقاً تنظیم اولنہ حق ایجار و استیجار مقاوله نامه لرندن بلدیہ نامه یوزده ایکی رسم آلنیر .

ماده ٢٠ — بلدیہ حدودی داخلندہ طویدن صاتیلان بالعموم طاریلاجق و اولچوله جک اشیا بلدیہ باسکول ، قنطار وکیلہ و ترازسی ایله طاریلوب اولچولسی مجبوریدر . بوکامقابل اشیا تک صاتیسنده کی قیمتک یوزده یارمینی تجاوز ایتمک اوزره بلدیہ مجلسلرنجه تنظیم ایدیله جک ترفہ کورہ رسم آلنیر .

ماده ٢١ — دوه ، ماندا ، بارکیر ، مرکب و استر ایله حیوانات بقریه تک چکید و اجتمع و بازار محللرنده کی آلیم و صاتیمندن صاتانه عائد اولتی اوزره اعظمی یوزده ایکی یجق رسم آلنیر . بو رسمک مقدراری بلدیہ مجلسی تعیین ایدر . بلدیہ حدودی داخلندہ هر زرده اولورسه اولسون بازارلق و سیمسارلق صورتله وقوعبولان آلیم صایم معاملاتده بو رسمه تابعدر .

طوموزلردن آلنہ حق رسم بالاده کی رسمک اوج مثلیدر .

بلدیہ حدودی داخلندہ کی بازار برلرنده و چارشو وسائر محللرده صاتیلان قویون و چیلرک بهرندن بر غروش رسم آلنیر .

ماده ٢٢ — بلدیہ حدودی داخلندہ هر زرده اولورسه اولسون علی مزایده و مناقصه ایله صاتیلان هر نوع اشیا و اموال منقولہ و غیر منقولہ اتانندن اعظمی یوزده ایکی یجق دلایله رسمی آلنیر . مقدراری بلدیہ مجلسلرنه تعیین اولنہ حق اشبو رسم بلدیہ به استیفا اولنور . بلدیہ به معلومات و برلکسزین خصوصی محللرده مزایده اجراسی ممنوعدر . بالعموم دواژ و محاکم و اجراء اثره لرنجه وقوعبولاجق مزایده لر دخی اشبو رسمه و اعشار مزایده سی قانون مخصوصنه تابعدر . دواژجه وقوعبولان مناقصه لردن بیکده ایکی یجق آلنیر و بو رسمی حاله تک وقوعبولدینی محل بلدیہ سی آلیر . بو ماده ده ذکر اولنان دلایله رسمندن ماعدا هیچ بر فرد و مقام طرفندن دلایله نامیلہ باشقه رسم آلنہ ماز . استانبول بالقنانه مزایده لری ، دیون عمومیہ مسئله سی حل اولنجه به قدر مستنئادر . پراکنده صورتله و اصحابی طرفندن صاتیلان اشیا ی خسیسه دخی اشبو رسمندن مستنئادر .

دلایلر بلدیہ به تعیین اولنور .

ماده ٢٣ — بلدیہ حدودی داخلندہ مقید چفت حیوانلی کرا بینک آراه لرندن شهری اعظمی یوز و تک حیوانلی کرا بینک آراه لرندن شهری الی ، ماندا و اوکوز نقلیه آراه لرندن شهری یکرمی بش و چفت حیوانلی یوک آراه لرندن شهری یتش بش و تک حیوانلی یوک آراه لرندن شهری یکرمی بش و یوک و بینک کرا حیوانلرندن شهری اون غروش و مرکبدن شهری یوز یاره استیفا اولنور . آراه لردن رسم اخندنده آراه لرک عدیدنه باقیمایوب حیوانلرک عددی نظ دفته آلنیر . حکومته طاند آراه و حیوانلرله ارکان ،

امرا و ضابطان و ژاندارمه افرادینک ، ضابطه مأمورلرنک ، مالیه سواری تحصیلدارانک و کوچک صمیمه مأمورلرنک و امثالی مأمورینک قانوناً بسلمه تک مجبوریننده بولندقلری عددده بینک حیواناتی اشبو رسمندن معفودر . موتوری اون ایکی بارکیر قدر اولان کیرا اوتوموبیللرندن شهری ایکی یوز و ١٢-٢٠ به قدر شهری اوج یوز و فضلہ سندن و علی البعموم قاپورلردن شهری بش یوز غروش رسم آلنیر . ذاته مخصوص اوتوموبیل و چفت و تک حیوانلی بینک آراه لریله بینک حیوانلری اشبو رسمک نصفنه تابعدر .

اشبورسم اعظمی اولوب هر محلده مقدراری بلدیہ مجلسلرنجه تعیین اولنور . حکومته عائد اولانلر مستنئادر . چفتچیلرک دوغریدن دوغریوه امور زراعتده ویا دولایسیله بوکا متفرع خصوصاً صاده قولاندقلری آراه و حیوانات و قاپورلر ولو بعضاً کرا حیلقده قولانلیسه بیلہ اشبو رسمندن معافدر . دول آلتی اوزره بسله نیلن آغیر و قیصر اقلر دخی کذلک بو رسمندن معافدرلر . موتوسیقلرندن شهری الی ، ولوسیدلردن شهری یکرمی بش غروش آلنیر و بو رسم اصحابینک آرزوسنه تملیقاً بلدیہ لرنه اوج و آلتی آلیق ویا سنه تک اوله رق تحصیل اولنور . پولیسک قولانہ جینی موتوسیقلت و بیسیقتلر مستنئادر .

ماده ٢٤ — بلدیہ حدودی داخلندہ بی لیانلرده و کول و نه لرده اجراء سیر و سفر ایدن استمبوط ، موتوربوظ و هر نوع قایق ، معونه ، صلاپوریا و دوه کبی مراکب بحریه ایله خصوصی سندال و قایقلردن [بالی صیدینه مخصوص بالقی سندال و قایقلری مستنئادر] مجالس بلدیہ به تنظیم ایدیله جک ترفه دائره سنده رسم آلنیر . دائره بلدیہ داخلندہ کی لیانلرده دائمی ویا موقت صورتده حوله سیله برابر توقف و دکزی و یا خود کول و نه لرلی اشغال ایدن و یا خود تعمیرخانه ویا دوه و وسائر صورتده استعمال اولنان معونه و وسائر مراکبدن مجلس بلدیہ قراریله تنظیم اولنہ حق ترفه دائره سنده رسم آلنیر . حکو- متک مراکب بحریه سیله فورطنه و تعمیر و قومانی تدارک سیبله لیانلرله اتجا ایدن مراکب مستنئادر . اشبو رسم لیان اداره سنجه تحصیل و محلی بلدیہ لرنه تسلیم ایدیلیر .

ماده ٢٥ — سوس کوپکلرندن سنوی اون و آو کوپکلرندن بش لیرا اعظمی رسم آلنیر . چوبان و بکیچی کوپکلری مستنئادر .

ماده ٢٦ — بلدیہ لرنه تأسیس و انشا ایندیریلن اسکله ، صال و سائر مدن مجالس بلدیہ به تنظیم ایدیله جک ترفه موجبجه باج (مروریه) آلنیر .

ماده ٢٧ — پیانقوا کرامیه قازانچلرنک یوزده اونی اصحابندن بلدیہ حصہ سی اوله رق استیفا اولنور . بو حصه لری اگر امیه دن بالتفریق بلدیہ لره تسلیمه قازانچلری تأدیہ ایدن مؤسسات مجبوردرلر . عکس حالده اشبو حصه لر بر مثلی جزا ایله برابر تحصیل اموال قانوننه توفیقاً سالف الذکر مؤسساندن تحصیل اولنور .

مادہ ۲۸ — بلدیہ حدودی داخلہ استہلاک اولہ جق پتروک ہر کیلوسندن یکری پارہ ، بزین وسائرہ نک کیلوسندن برہ باکوراک و مازونک ہر کیلوسندن ایکی، صنایع و طبابتہ قوللائیلان اسپرونک ہر کیلوسندن یکری غروشی تجاوز ایتمک اوزرہ رسوم استہلاکیہ و بلدیہ دہ بولرندہ بولندیفی مدتیجہ پتروک ہر صندوقدن و دیگر مواد مشتہلک ہر یکری بش کیلوسندن شہری بش غروشی چکمہ مک اوزرہ ارضیہ آلیر .

اشبو رسمک تعیین مقداری بلدیہ مجلسہ حائدر . زراعت باقہری واسطہ سیلہ زراعت ایچون جلب ایبلہ جک اشبو مواددن بلدیہ رسومی آتماز . دہ بولرندہ قالدیپی مدتیجہ ارضیہ رسمی آلنور . کولرندہ و شہرلرندہ ایشلہ بن کوچوک مراکب و وسائطہ قوللائیلان باکورا بوسمدن مستنادر . [اشبو رسم دخولیہ رسمنک تطبیقہ قدر استیفا اولنور]

مادہ ۲۹ — بلدیہ ل طرفندن عمومی وفی مذبح ل تأسیس ایبلنجه یہ قدر ذبح اولنہ جق قویون و یکیدن اون بش ، فوزی و اوغلاقدن یدی بیجی ، طانادن اوتوز ، صغیر و جانواردن قرق بش ، دوه و مانادن یتش بش غروش رسم آلنہ جق وولایتلرہ بلدیہ ل طرفندن مشترکاً و قواعد مخصوصہ دائرہ سندہ امانت ویا حالہ اداره یا جبات ایبلرہ ک حاصلاتک نصی بلدیہ لہ و نصف دیگر و ولایتلرہ عائد اولاجقدر . مجالس عمومیہ بوسمک برائی درجہ سندہ تزیلات اجرا ایبلہ یلییر . فی مذبح لک تأسسنده بالکنز مذبحہ اجرئی آلنوب آریجہ ذبحیہ رسمی آلنہ جقدر . مذبحہ اجر تریلرک مقداری بلدیہ مجلسنجه تقدیر اولنور .

مادہ ۳۰ — خصوصی قابلہ نقل و فروخت اولنان منبع صولری بلدیہ لرحہ تفتیش ایبلرہ ک ہانکی منبلرہ عائد اولدق لرنی مین قابلہ اوزرنہ علامت مخصوصہ وضع اولنور . بوکا مقابل بلدیہ مجلسنجه تعیین اولنہ جق تعرفہ دائرہ سندہ رسم آلنیر .

مادہ ۳۱ — قصبہ و شہرلرندہ استہلاکات محلیہ یہ مخصوص اشیا اوزرنہ محلری بلدیہ سنک قراربلہ دخولیہ رسمی وضع و استیفا اولنہ یلییر . دخولیہ رسمنہ تابع طوتیلہ بیلہ جک مواد و اشیا تک نوعیہ استیفا اولنہ جق رسمک حد اعظمی مین عمومی تعرفہ اشبو قانونہ ذیل ایلمشدر . بلدیہ ل عمومی تعرفہ دہ مذکور اولمان مواد و اشیاہ رسم قویق ایستہ دیکر تقدیردہ مجلس عمومی ک قراری آلتیق شرطدر .

مادہ ۳۲ — دخولیہ رسمی وضعی تکلیف اولنان برشہر ویا قصبہ دہ مذیل عمومی تعرفہ دہ محرر اشیا دن محلتک ایجابلرہ کورہ ہانکیلرک

رسمہ تابع طوتیلاجنہ و بولرندہ نہ مقدار رسم آلنہ جقنہ و سائر تعرفاتہ دائر محلی بلدیہ سنجه خصوصی بر تعرفہ و تعلیماتہ تنظیم و مجلس عمومی ویا محکمک تصدیق ایلہ تطبیق اولنور .

مادہ ۳۳ — خصوصی تعرفہ لردہ رسمہ تابع طوتیلان مواد و اشیا دن برسمنک رسمدن استثناسی ویا استثناء ایلمش اولان اشیا تک تکرار رسمہ تابع طوتیلی ویا رسم مقدارنک تزیلی ویا تزییدی بلدیہ مجلسلرک قرار و بلدیہ ریسلرک تصدیق ایلہ اجرا اولنور .

مادہ ۳۴ — رسمہ تابع طوتیلان مواد و اشیا تک دخولیہ حدودی داخلہ اعمال و استحصال اولنان مماثلری دخی تعرفہ دہ مندرج مستنا - لردن ماعدا احوالہ خارجدن ادخال ایبلنلرندہ استیفا فلنان رسمہ تابع طوتیلان عمل و استحصال ایلمش بو صورتہ اعمال و استحصال ایلمش اشیا تک مواد ابتدایہ یہ تعرفہ داخل و رسمہ تابع ایسہ مواد مذکورہ ایچون ایضا اولنوب مستحصل و عاملر طرفندن وثائقہ مستند اولہرق ویرلہ جک بیاتنامہ ایلہ تحصیل ایلدیکی ثابت اولہ جق رسوم مقداری بو قبیل معمولات و مستحصلاتدن آلنہ جق رسمدن تزیلی ایبلیر . اشبو مادہ دہ محرر رسمک سنہ ک آہوتمان اصولیہ تحصیلی جائزدر .

مادہ ۳۵ — دخولیہ آلنان بر شہردن بلا توقف امرار ویا مدت معینہ طرفندہ خارجہ نقل ایلمک اوزرہ ادخال ایلمش اشیا دن رسم آلتماز . دخولیہ رسمنہ تابع بر شہردہ اعمال و استحصال اولنوب خارجہ نقل ایلمش اشیا او شہردہ رسمہ تابع دکلددر .

مادہ ۳۶ — دخولیہ رسمی بلدیہ تحصیلدارلری واسطہ سیلہ تحصیل اولنور . امانت ویا خود تماماً ویا قسماً ، حالہ دہ اداره وجبات اولنہ یلییر .

مادہ ۳۷ — دخولیہ یہ تابع بر شہردہ دولت کمرکری موجود ایسہ کمرکردن امرار ایلمش اشیاہ عائد بلدیہ دخولیہ رسومی مالہ وکالتک موافقتیہ کمرک مأمورلری طرفندن جبات اولنور . بو بولدہ تحصیل اولنان رسمل اشبو قانونک اوچنچی و دردیجی مادہ لری احکامنہ توفیقاً آی نہایتندہ بلدیہ لہ اعطا اولنور .

مادہ ۳۸ — دخولیہ رسمی ویریلہ رک قاجیریلان اشیا دن رسم مذکور ایکی قات استیفا ایبلیر .

مادہ ۳۹ — استہلاکدن دولای سواقغک یوزرنہ جیقلہ ویا ہر نہ صورتہ اولورسہ اولسون سواقغک یوزی آرتقلہ ویا اوزرنہ بولندیپی بولر کسب و سعت ایتمک شرفی آرتان انیملی انیہ سز عرصہ لہ اسکی وکی حاللرہ کورہ آری آری قیمت تقدیر اولنور . تقدیر ایلمش ایکی قیمتک

دخولیہ رسمنک حد اعظمی مین تعرفہ عمومیہ

آزہ لرنہ کی فرقک یوزدہ یکریہ یہی شرفیہ نامیلہ بلدیہ یہ عائددر . بو فرق بش سنہ طرفندہ مقسطاً رسوم بلدیہ کی اصحابندن تحصیل اولنور .

مادہ ۴۰ — شرفیہ رسمنہ تابع عرصہ واملاکک شرفیہ بدلی تسویہ ایلمدیکہ فراغنہ مساعدہ ایلمز .

مادہ ۴۱ — بلدیہ جہ بر سواقغہ مجدداً اشیا ایبلہ جک قالدیرم ویا لیم مصارف انشایہ سنک نصی انشاآتک ختامندن سوکرہ اوسواقغہ بولنان انیہ تک جہلرینہ نسبتہ دائرہ بلدیہ جہ اصحابنہ بالتوزیع تقسیطہ ربط اولنہرق رسوم بلدیہ کی تحصیل اولنور . قالدیرم و لیم تعمیرلری ایچون انیہ اصحابندن ہیچ برشی آتماز . سواقغک عرضی قصبہ لردہ طقوز ، شہرلرندہ اون ایکی متروبی تجاوز ایلدیکی حالہ فضلہ سنک قالدیرم مصارفی تماماً بلدیہ یہ عائددر . اماکن امیریہ و عقارات و قصبہ دہ اشبو رسمہ تابعدر . قبرلرہ ، صفیہ لردہ یا بلان تک ٹوک اولر محلہ حالہ کلمہ دیکہ قالدیرم مصارف انشایہ یہ نامیلہ برشی آتماز .

مادہ ۴۲ — شہر و قصبہ ل داخلہ خدمات عمومیہ ایسانی ایچون مشکل ہر نوع امتیازی شرکتلرند حکومتجہ استیفا ایلمش حصہ منفعت بلدیہ لہ عائددر .

مادہ ۴۳ — اشبو قانوندہ مزرح اولنوب فقط بلدیہ لرحہ شباط ۳۳۰ تاریخلی رسوم بلدیہ قانوننک نیشن مقدم تماماً آتماز اولان رسومک کماکان استیفا سنہ بلدیہ مجلسنک قرار و مجلس عمومی ک تدقیق و تصدیقیہ دوام اولنہ یلییر .

مادہ ۴۴ — برنجی و ایکنجی مادہ لردن غیرہ مادہ لہ تعیین ایلمش اولان رسم و ورکولر مقدار اعظمی اولوب بلدیہ مجلسنجه تزیلات اجرا اولنہ یلییر .

مادہ ۴۵ — اشبو قانوندہ محرر بلدیہ ویرکو و رسملری تحصیل اموال قانوننہ توفیقاً تحصیل اولنور . بو خصوصہ بلدیہ مجلسلری تحصیلات قومسیونلری مقامنہ قائمدر .

مادہ ۴۶ — بلدیہ رسوم و تکالیفی اشبو قانوندہ محرر و بلدیہ لرحہ یا بلان تعرفہ لردن فضلہ تحصیل ایلمش ملترم ویا مأمور اوچ آیدن اوچ سنہ یہ قدر حبس و فضلہ تحصیل ایلمدیکہ پارہ صاحبنہ اعادہ اولنور .

مادہ ۴۷ — اشبو قانونہ مخالف بالجملہ احکام مانغادر .

مادہ ۴۸ — اشبو قانون ۱۳۴۰ سنہ سی مارتندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

مادہ ۴۹ — اشبو قانونک اجرای احکامنہ داخلہ ، عدلیہ و مالیہ وکیللری مأموردر .

۲۰ رجب ۱۳۴۲ و ۲۶ شباط ۱۳۴۰

کیلوسی
طانا ، جنوار ، قویون ، کچی و آو حیوانلری اتلری ایکی غروش
قوزو و اوفلاق اتلرہ قاز ، ہندی ، طاووق ، ایکی غروش
اوردہ ک و آو قوشلری اتلری
بونرک طوکدیرلش [فریتوریک] اولہرق کلنلری ایکی مثلہ تابعدر .

رہی فصل
ماکولان
مذبح اولہرق ادخال اولنان حیوانات اتلری
صغیر ، دوه و ماندا اتلری
کیلوسی
ایکی غروش

دانه قهوه
چای
عمر اوتی ، قوش قونماز و قهوه قبوغی

ایکنجی فصل

مشروبات

۸

هر نوع مشروب [طی اولانر مستثنا]
زیتون یاغی
غازوزلر
معدن صولری
شیشه ایله کلش مستحضر مسهلر
قولونیا و مایع حائده عطریات
پومادا ، قرمه ، قوزماتیک
توات صابونلری
عادی صابون و صابون توی
باقی یاغی
سیسام ، بزیر یاغلی
پاموق و قولزا و ساثر نباتی یاغلی
اسپرتو

اورنجی فصل

محروقات

۹

پترول
باکورا و مازوت
بزین وساثره
تره منق ، نافثالین و تثولین
قطران ، قطران خلاصه سی و معدنی یاغلی
اودون [ایکوز الی کیلوسی]
اودون کوموری [کیلوسی]
کبریت ، قاو
اسپریمچت ، اداره قتیلی

دردیجی فصل

مواد متفرقه

۱۰

لاستیک معمولات و ایتولوم و مشمعلر
چنتو

لوله چاموری
چینی ، سرس ، صوماکی
جام آینه
تکه ، چیتقو ، باقر ، قورشون و معمولاتی
طوغله ، کریمید
مانیفاتورده دهک و یاصندوقلرینک داراسی داخل (هر کیلوسندن) ایکجی غروش
ایپ ویا ایلیک
زجاجیه
تحاقیه
خفافیه
مواد حدیدیه و امثالی
[آلات و ادوات زراعیه مستنادر]

تازه پیسی ، باربونییه ، قیا ، مرجان ، قرلانچ ، لوفر و لورک بالقلری
قالقان ، اوسقوسری ، کفال وساثر بالقلر
میدیه ، استریدییه ، صالیانغوز و امثالی بحری حیوانات « یوز عددی »
استاقوز « عددی »
پالاموط و خمسی مستنادر

بری و بحری هر نوع حیواناتک باصدیرمه سی ، چیریکی ، صوجوقلری ، قاورومه سی ، طوزلانمشی ، قورومشی ، له کارده سی و امثالی
بری و بحری هر نوع حیواناتک ژامبونی ، ازمه سی ، تونسولمش ، صوینک طوکدیراشی ، صازدا ایسه سی ، صوسیسی ، صوسیونی ، بوده نی و امثالی

کیلوسی
سیاه خاویار
باقی مورطه سی
قرمزی خاویار
یرلی بیاض خاویار
قشار
غراویهر و امثالندن
ایچ یاغی ، قویروق یاغی ، چرویش یاغی

داخله استحصال
اولان یاغ ، پنیر ، قایماق و بال کبی مواد مستنادر .

کیلوسی
یکرمی پاره

۴
هر نوع قوری یش

۵
قوری فصولیه ، قوری بقله ، بوکرلجه ، نخود ، مرجک ، بزلیه و زیتون
پاتاس ، صوغان ، صارمساق
قوری بامیه
ایرمیک ، نشاسته ، مقارنه و هر نوع شمیرییه ، ایریشته
طایبوقا ، ساغورانه ، آزاروت ، سحلب و امثالی

۶
بیسکوی و اکک مایه سی

۷
خردال ، بهارات ، بوبر و زغفران و اناسون و طارچین
سبزه و یش قونسروه لری [قوخلویا فوجی دروننده]
شیشه ترشیلری
فوجیده هر نوع ترشیلر
تکه و یا متوا قوطی ایچنده توز حالنده هر نوع حیوانات و سبزه لر
چیچک تخملری
شکر

میوه شکرله لری ، خور طاتیلری ، پاسته لر ، پستیلر ، جویز
وفندق صوجوقلری ، رچلر ، بادم و فستیق ازمه لری ، حلویات ، قورابه لر وساثرملر
چیچکولات ، قاقاو و چیچکولاتلی شکرله لر

بعض محالدره حاکم مجتمع تشکیلاتک انادهسنه
و بض محاکم لغوبنه دأر قانون

نومروسی : ۲۴۴

ماده ۱ - لزوم کوریلن محالدره تشکیلات
محاکم نظامیه قانونه توفیقاً حاکم مجتمع تشکیلاتی
اقامهسنه ومواد وارده اعتباریه محاکم استینافیه دن
ایجاب ایدلرینی لغوه و لغو ایدیان محکمه لک
یرینه قائم اولتی اوزره محلی قاضیه بیدایت حاکم
وحاکم معاونلرندن مرکب بر استیناف محکمه سی تشکیله
واشبو تشکیلاتک لدی الاقتضا قضا لدره دخی وجوده
کتیرلسنه عدلیه وکالی مآذوندر . بوصورته تشکیل
اولنان محکمه لک رفاقتنده بر ویا متمدد حاکم
معاونی دخی بولوندریلیر . اشبو محکمه لدره وظیفه
ریاست عدلیه وکالتیجه هیئتدن مناسبنه تودیع
اولنور . محکمه نیک باش کاتبی دخی اعضالی صفتنی
حائزدر . شو قدر که باش کاتبک اعضا صفتیه هیئتک
قضاخی اکیال ایدمه بیلیمی محکمه نیک دیگر حاکم
ویا حاکم معاونلرندن تشکیله امکان اولمیدنی زمانه
منحصردر . بورالک مستظفری تحقیقات قرارنامه سی
تنظیم اتمه مش اولدقلری مسائله حاکم معاونی صفتیه
هیئته داخل اولایلیرلر . اشبو محکمه لدر مواد
جنایه یی رؤیت ایدمه جکری اناده کاکان بش
ذاندن ترک ایدر .

ماده ۲ - اشبو قانون ۱ مارت ۱۳۴۰
تاریخندن اعتباراً معتبردر .

ماده ۳ - اشبو قانون اجراسنه عدلیه
وکیلی مأمورددر . ۲۲ رجب ۱۳۴۲ و ۲۸ شباط ۱۳۴۰

۱۳۴۰ سنه سی مارت آینه مخصوص موقت
بودجه قانونی

نومروسی : ۲۵۰

ماده ۱ - ۳۴۰ سنه سی مارت آینه ایفا
اولنه جتی خدمات دولته قارشواتی اولتی اوزره
دواژک سنه مرقومه خدمات عمومیه سی ایچون
موازنه مالیه انجمنجه تثبیت اولنان مخصصات عمومیه یه
محسوباً (۱۱،۴۲۹،۴۵۴) لیرا تخصیصات موقته
کشاد ایدلشدر .

ماده ۲ - ۱۳۴۰ سنه سی موازنه عمومیه سی
موجبجه دواژقادرلر ندره بایلان تزیلات ومعاشانده
اجرا قلنان تنقیحات مارت ابتداسندن نهایته قدر
معتبردر .

ماده ۳ - ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخی
قانون موقتک آلتنجی و ۲۵ شباط ۱۳۳۰ تاریخی
ذیلنک یدنجی ماده لری بوجه زیر توحید وتعدیل
ایدلشدر :

۱ - کرک مؤسسات وشرکتلر، کرک جمعیتلر
واشخاص فردیه نژدنده مقطوع معاش واجرت
وعائدانه استخدام اولنان هر نوع مستخدمینک صورت
عادیه فوق الماده ده آلدقلری معاشات واجورات
واکرامیه لک مقدار سنویسی اوزرندن وتادیه
اولنان نوع آچه نیک بورسه اداره سنندز ویا تجارت
اوطه سنندن آلتنجی پیاسه فیثانته کوره یوزده
اوج نسبتنده تتمم ویرکومی استیفا اولنور .

ب - ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخی تتمم
ویرکومی قانون موقتک طقوزنجی ماده سنک بشنجی
فقره سی بوجه زیر تعدیل اولنلشدر :

۳۰۲ تاریخی املاک نظامنامه سی جاری اولان
محالدره واردات غیر صافیه ، کذلک ۱۴ خیزران
۱۳۲۶ تاریخی مسقات قانونک اون ایکنجی
ماده سنک معطوفی اولان تحریر عمومی نظامنامه سنک
اللی آلتنجی ماده سنه توفیقاً مأمورین مالیه طرفندن
احوال عادیه یه کوره تخمین اولنور .

ج - مذکور قانونک اون سکرنجی
ماده سنک اون درت نومرولو فقره سی بوجه زیر
تعدیل اولنلشدر :

سنی اون ایکیدن دون و آلتش بشدن
افزون . ویا ایکی کوزدن و ال و یاغنک برندن
ویا ایکسندن محروم ومفلوج اولان عمله ومستخدمین
و سیار صاعیلر .

د - ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخی قانونک
یدنجی ماده سی بوجه زیر تعدیل اولنلشدر :

برخانی کاملاً استیجار ومؤخرأ آیری آیری
ایجار ایتکی صنعت اتخاذ ایدلر تحت اشغالده
بولندیردقلری مسقاتک ایراد غیر صافینک یوزده
بشی نسبتنده ویرکویه تابعدر .

ه - صنایع بیتیهدن ماعدا مؤسسات صناعیه
ایله دکرمین وفایرقلر هر زرده بولنورسه بولسون
تتمم ویرکوسنه تابعدر . ۲۱ ایلول ۱۳۳۶ تاریخی
قانونک بشنجی ماده سنه توفیقاً تحقق ایدلریلوب
هنوز تحصیل ایدلیمه یین تتمم ویرکولرندن ۱۳۳۷ ،
۱۳۳۸ ، ۱۳۳۹ سنه لرینه عائد اولانلر استیفا
ایدلیه جکدر .

و - ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخی تتمم
قانون موقتک اشبو قانون ایله مددل شکلی دأر .
سنده تحقق ایدلریبله جک تتمم ویرکوسی وکسورات
منضمه قانون مذکوره مربوط (ب) جدولنک
ایکنجی قسمنده محرر مکلفیندن دخی سائر مکلفین
مثلو بش و ۲۵ شباط ۱۳۳۰ تاریخی تتمم
قانون موقتی ذیلنک بشنجی ماده سننده محرر مقطوع
ویرکویه تابع مکلفلردن درت مثله ابلاغاً تحصیل
اولنور . آلتنجی اشبو قانونک برنجی ماده سیله توحید
وتعدیل اولان آلتنجی و ذیلنک یدنجی ماده لدره
مصرح مکلفین ویرکولریله ذیل مذکورک ۱ ، ۲ ،
۳ ، ۴ نجی ماده لرینه توفیقاً تحقق ایدمه جک ویرکو
وکسر منضملری ضمه تابع اولمقسنزین تحقق اصلیلری
اوزرندن استیفا اولنور .

ز - ۳۰ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخی تتمم
قانون موقتک آلتنجی و یدنجی ماده لریله طقوزنجی
ماده سنک بشنجی فقره سی و ۱۸ نجی ماده سنک
اون درت نومرولو فقره سی و ۲۵ شباط ۱۳۳۰
تاریخی ذیلنک یدنجی ماده سی مانغادر .

ح - اشبو ماده قانونک (ه) فقره سنک
حکمی یالکز ۳۴۰ سنه سنه وفقرات ساژره سی
۱۳۴۰ سنه سنندن اعتباراً طرح اولنه جتی ویرکولره
شاملدر .

ماده ۴ - ۱۳۴۰ سنه سی بودجه سننده
موازنه عمومیه ده داخل بولنان مزولین معاشاتی

سابقی مثللو هر وکالت مأمورین معزوله سنه او
وکالت بودجه سننده موجود فصل مخصوصدن ،
شهر اماتی ، اعیان ، خزینه خاصه ، شورای
دولت کبی تشکیلات دولته بیغیر داخل دواژری
ومؤسسات معزول مأمورلرینه دیون عمومیه مخصصات
ذاتیه قسمی بودجه سننده کی مزولین معاشاتی فصلندن
معاش ویریلور .

ماده ۵ - قوانین ونظامات و اصول
موضوعه سنه توفیقاً حیایت ایدلکده اولان رسوم
و تکالیفک مارت ۱۳۴۰ آبی ظرفنده دخی
استیفا سنه دوام اولنه جقدر .

ماده ۶ - برنجی ماده موجبجه استحصال
اولنه جتی تخصیصات موقته نیک ۱۳۴۰ سنه سی
بودجه سی ایچون موازنه مالیه انجمنجه تمین و
تثبیت اولنان فصول ومواد کوره توزیعنه هیئت
وکیله مآذوندر .

ماده ۷ - بالعموم تکلیف ورسومک قوانین
ونظامات مقررده سی موجبجه تحقیقه و دیون خزینه
نیک ثبوتنه اساس اولان مقادیر ونسبتلر تبدل
ایتمه مک شرطیه خزینه نیک قض وتادیه معاملاننده
وقیود حسابیه دولته لیرا اساس اتخاذ ایدلره لک
غروش آنک کسری اعتبار ایدیلوب تحتی و
تخصیصانده یکریمی پاره دن دون کسورات طی ویرمی
پاره دن فضله کسورات غروشه ابلاغ ایدله جکدر .

ماده ۸ - اشبو قانون مارت ۱۳۴۰ ابتداسندن
اعتباراً رسمی الاجرادر .

ماده ۹ - اشبو قانونک اجرای احکامنه
هیئت وکیله مأمورددر .

۲۲ رجب ۱۳۴۲ و ۲۸ شباط ۱۳۴۰

اساسی دواژ

۱۳۴۰ سنه سی مارت آینه مخصوص تخصیصات لیرا	۶۴۷۲۰۵	بویوک ملت مجلسی
	۱۷۳۹۷	ریاست جمهور
	۶۴۵۵	دیوان محاسبات
	۲۷۶۴۱	خلافت و خاندان
	۳۳۳۶	باش وکالت
	۷۴۱۳۸۳	مالیه
	۸۸۲۷۳۶	تخصیصات ذاتیه
	۶۳۱۰۵۸	دیون عمومیه
	۲۵۴۸۶۹	رسومات
	۵۶۰۶۷	طابو
	۳۹۹۳۸۴	داخلیه
	۴۰۸۴۴۸	پوسته وتلغراف
	۲۶۰۶۴۷	امنیت عمومیه
	۸۵۸۲۳۱	عموم زاندارمه
	۱۰۷۱۷۱	خارجیه
	۴۹۴۵	مطبوعات واستخبارات
	۲۴۷۳۲۰	صحه ومعاونت اجاباعیه
	۱۰۳۶۷۰	شرعیه
	۴۲۸۵۲۷	عدلیه
	۴۳۸۸۳۷	معارف
	۱۳۴۷۹۹۹	نافه
	۲۶۵۵۲۸	اقتصاد

مدافعه مليه ٢٣٩٠٤٥٠
 بحريه ٣٨٣٠٠٤
 مبادله ، اعمار و اسكان ٥١٧١٤٦
 يكون ١١٤٢٩٤٥٤
 اداره عمومي و ولايت قانونيله تدريسات ابتدائيه
 قرارنامه سنك تعديله دائر ٨ نيسان ١٣٣٩
 تاريخي قانونك بعض مواديني معدل قانون
 نومروسي : ٤٢٦
 ماده ١ — ٨ نيسان ١٣٣٩ تاريخي قانونك
 برنجي مادهسي بوجه آني تعديل ايدلشدر :
 مجموعي ايكي بيك نفوسه قدر اولان محلرده
 موجود ابتدائي مکتبلي ماماشات و مصارفنك
 يوزده (٣٥) ي ايكي بيك بدن بش بيك نفوسه
 قدر اولان محلرده يوزده (٥٠) سي و بش
 بيك بدن يوقاري اولان محلرده يوزده (٦٥) ي
 مذکور محلر خلقي ثروت و اقتدارلي اعتباريله
 اوزودها زياده درجه لره تفريق اولنهرق اونستده
 توزيمات اجراسيله تايمين و تسويه اولنور .
 ماده ٢ — ٨ نيسان ١٣٣٩ تاريخي قانونك
 اوچنجي مادهسي طي ايدلشدر .
 ماده ٣ — اشبو قانون تاريخ نشردن
 معتبردر .
 ماده ٤ — اشبو قانونك احكامني اجرايه
 داخليه و معارف و كيللري مأمورددر .
 ٢٢ رجب ١٣٤٢ و ٢٨ شباط ١٣٤٠
 طربزون ، ريزه و كيره سون ، لايتلرينه ادخال
 اولنه جق مصرك كرك رسمي حقدنه قانون
 نومروسي : ٤٢٧
 ماده ١ — ١٣٤٠ سنهسي ايلول نهايته
 قدر طربزون ، ريزه و كيره سون ولايتلرينه ادخال
 اولنه جق مصردن تعرفه اصليه ده محرر رسم اصلي
 درجه سنده كرك رسمي استيفا اولنور .
 ماده ٢ — اشبو قانونك نشري تاريخنندن
 اعتباراً ولايت مذكوره حدودي خارجه برسنه
 منگله مصر اخراجي ممنوعدر .
 ماده ٣ — اشبو قانون نشري تاريخنندن اعتباراً
 مرعي الاجراددر .
 ماده ٤ — اشبو قانونك اجراي احكامنه ماليه
 و گيلي مأمورددر .
 ٢٢ رجب ١٣٤٢ و ٢٨ شباط ١٣٤٠
 حدود و سواحل صحيه مديريتك ١٣٤٠ مارت
 آينه حاد موقت بودجه سنه دائر قانون
 نومروسي : ٤٢٨
 برنجي ماده — حدود و سواحل صحيه
 مديريتك ١٣٤٠ سنهسي مارت طرفنده كي خدمات
 عموميه سي ايچون موازنه ماليه انجمنجه ١٣٤٠
 سنه سنه مخصوص اولهرق تثبيت اولونان مخصصات
 عموميه محسوباً (٢٧٩٠٠٠٠) ليرا مخصصات
 موقت كههاد ايدلشدر .

ايكنجی ماده — مديريت مذكوره بومدت
 ظرفنده قوانين و نظامات موضوه دائره سنده
 رسوم صحيه نك تحصيلنه دوام ايدله جكددر .
 اوچنجي ماده — اشبو مخصصات موازنه
 ماليه انجمنجه تثبيت ايدلش اولان فصول و مواد
 توزيمنه صحيه و معاونت اجتماعيه و گيلي مأمورددر .
 دردننجي ماده — اشبو قانون ١٣٤٠
 سنهسي مارتندن اعتباراً مرعي الاجراددر .
 بشنجي ماده — اشبو قانونك اجراسنه
 صحيه و معاونت اجتماعيه و گيلي مأمورددر .
 ٢٢ رجب ١٣٤٢ و ٢٨ شباط ١٣٤٠
 شرعيه و اوقاف و ارکان حريمه عموميه و كالتلرينك
 الغاسنه دائر قانون
 نومرو : ٤٢٩
 ماده ١ — توركيه جمهوريتنده معاملات ناسه
 دائر اولان احكامك تشريع و انفاذي توركيه
 بويوك ملت مجلسي ايله اونك تشكيل ابتدائي
 حكومه عائد اولوب دين مابين اسلامك بوندن ماعدا
 اعتقادات و عباداته دائر بوتون احكام و مصالحك
 تدويري و مؤسسات دينيه نك اداره سي ايچون
 جمهوريتك مقررده بر (ديانت ايشلري رئيسلكي)
 مقامي تاسيس ايدلشدر .
 ماده ٢ — شرعيه و اوقاف و كالتلر ملغادر .
 ماده ٣ — ديانت ايشلري رئيس باش و كيلك
 انهاسي اوزرينه رئيس جمهور طرفندن نصب اولنور .
 ماده ٤ — ديانت ايشلري رئيسلكي باش
 و كالته مربوطدر . ديانت ايشلري رئيسلكه نك
 بودجه سي باش و كالت بودجه سنه ملحقدر . ديانت
 ايشلري رئيسلكي تشكيلاتي حقدنه بر نظامنامه تنظيم
 ايديله جكددر .
 ماده ٥ — توركيه جمهوريتي ممالكي داخلنده
 بالجه جوامع و مساجد شريفه نك و تكايا و زوايا نك
 اداره سنه ، امام ، خطيب ، واعظ ، شيخ ،
 مؤذن و قيملرك و سائر مستخدمينك تعيين و عزل لرينه
 ديانت ايشلري رئيسي مأمورددر .
 ماده ٦ — منتيلرك مرجعي ديانت ايشلري
 رئيسلكي در .
 ماده ٧ — اوقاف اموري ملك حقيقي
 منافعه موافق برشكده حل ايدلك اوزره بر مديريت
 عموميه حالنده شمديلك باش و كالته توديع ايدلشدر .
 ماده ٨ — ارکان حريمه عموميه و كالتلر
 ملغادر .
 ماده ٩ — رئيس جمهوره نيابة اردونك حضرده
 امر قومانداسنه مأمور ايك يوكسك مقام هسكربي اولوق
 اوزره ارکان حريمه عموميه رياستي تاسيس اولنشدر .
 ارکان حريمه عموميه رئيسي وظائفنده مستقلدر .
 ماده ١٠ — ارکان حريمه عموميه رئيسي
 باش و كيلك انهاسي و رئيس جمهورك تصديقي ايله
 تعيين اولنور .
 ماده ١١ — ارکان حريمه عموميه رئيسي
 وظائفنه متعلق خصوصاً نده هر و كالته مجازه ايدره
 ماده ١٢ — توركيه بويوك ملت مجلسي
 مواجه سنده عموم هسكربي بودجه نك مسئولينه

مدافعه مليه و كيلنه فائدددر .
 ماده ١٣ — اشبو قانون تاريخ نشردن اعتباراً
 مرعي الاجراددر .
 ماده ١٤ — اشبو قانونك اجراي احكامنه
 اجرا و كيللري هيئي مأمورددر .
 ٢٦ رجب ١٣٤٢ و ٣ مارت ١٣٤٠
 توحيد تدريسات قانوني
 نومرو : ٤٣٠
 برنجي ماده — توركيه داخلنده كي بوتون
 مؤسسات علميه و تدريسيه معارف و كالتنه
 مربوطدر .
 ماده ٢ — شرعيه و اوقاف و كالتلر و يا خود
 خصوصي و قفل طرفندن اداره اولنان بالجه مدرسه
 و مکتب معارف و كالتنه دور وربط ايدلشدر .
 ماده ٣ — شرعيه و اوقاف و كالتلر بودجه سنده
 مكاتب و مدارسه تخصيص اولنان مبالغ معارف
 بودجه سنه نقل ايديله جكددر .
 ماده ٤ — معارف و كالتلر يوكسك دينيات
 متخصصلري يتشديرمك اوزه دارالفنونه براليات
 فاكولته سي تاسيس و امامت و خطابت كي خدمات
 دينيه نك انفاسي وظيفه سي له مكلف مأمورلرك يتشمسي
 ايچونده آيري مکتبلك كههاد ايدله جكددر .
 ماده ٥ — بوقانونك نشري تاريخنندن اعتباراً
 تربيه و تدريسات عموميه ايله مشغول اولوب شمدي به
 قدر مدافعه مليه به مربوط اولان هسكربي رشدي
 و اعداد يلره صحيه و كالتنه مربوط اولان دارالاله
 يتاملر ، بودجه لري و هيئت تعليمه لري ايله برابر
 معارف و كالتنه ربط اولونشدر . مذکور رشدي
 و اعداد يلرده بولنان هيئت تعليمه لرك جهت
 ارتباط لري آتياً عائد اولديني و كالتلر آراسنده
 تحويل و تنظيم ايديله جك و اوزمانه قدر اردويه
 منسوب اولان معلملر اردويه نسبتلريني محافظه
 ايدله جكددر .
 ماده ٦ — اشبو قانون تاريخ نشردن
 معتبردر .
 ماده ٧ — اشبو قانونك اجراي احكامنه اجرا
 و كيللري هيئي مأمورددر .
 ٢٦ رجب ١٣٤٢ و ٣ مارت ١٣٤٠
 خلافتك الغا و خاندان عثمانيك توركيه
 جمهوريتي ممالكي خارجه چيقارلسنه
 دائر قانون
 نومروسي : ٤٣١
 ماده ١ — خليفه خلع ايدلشدر . خلافت
 حكومت و جمهوريت معنا و مفهومنده اساساً مندرج
 اولديغندن خلافت مقامي ملغادر .
 ماده ٢ — مخلوع خليفه و هتائي سلطنت
 مندرسه سي خاندانك اركانك ، قدين بالجه اعطاسي
 و دامادلر ، توركيه جمهوريتي ممالكي داخلنده
 اقامت خنندن ادياً ممنوعدر . بو خاندانه منسوب
 قاديلردن متولد كيسلرده بوماده حكمنه تايندرلر .

ماده ۳ — ایکنجی ماده دده مذکور کیمسه ل اشبو قانونک اعلانی تاریخندن اعتباراً اعظمی اون کون طرفنده تورکیه جمهوری اراضیسی ترکه مجبوردرل .

ماده ۴ — ایکنجی ماده دده مذکور کیمسه لک تورک وطنداشلق صفتی و حقوق مرفوعدر .

ماده ۵ — بوندن بوبله ایکنجی ماده دده مذکور کیمسه ل تورکیه جمهوری داخنده اموال غیر منقولیه تصرف ایده منزل، ایابشکلرینک قطعی ایچون برسنه مدته بالوکاله محاکم دولته مراجعت ایده بیلیرل .

بو مدتک سرورندن سوکره هیچ برحکمه به حق مراجعتلری یوقدر .

ماده ۶ — ایکنجی ماده دده مذکور کیمسه لره مصارف سفریه لرینه مقابل بر دفعیه مخصوص ودرجه ژورنلرینه کوره متفاوت اولوق اوزره حکومتجه تنسیب ایده لکه مبالغ اعطا اولنه چقددر .

ماده ۷ — ایکنجی ماده دده مذکور کیمسه ل تورکیه جمهوری اراضیسی داخنده کی بالجه اموال غیر منقوله لرلی برسنه طرفنده حکومتک معلومات و موافقتله تصفیه مجبوردرل . مذکور اموال غیر منقوله لی تصفیه ایتمک لری حالد بونلر حکومت معرفتله تصفیه اولوبه رق بدلری کندلرینه ویرله چکدر .

ماده ۸ — عثمانلی امپراطورلنده پادشاهلق ایتمش کیمسه لک تورکیه جمهوری اراضیسی داخنده کی طایوبه مربوط اموال غیر منقوله لرلی ملته انتقال ایتمشدر .

ماده ۹ — مله پادشاهلق سرایلی، قصرلری واماکن ساثره سی داخنده کی مفروشات، طاقلر، تابلور، آثار نسیسه و سائر بالموم اموال منقوله ملته انتقال ایتمشدر .

ماده ۱۰ — املاک خاقانیه نامی آلتنده اولوب اولجه ملته دور ایملن املاک ایله برابر مله پادشاهلق طائده بالجه املاک و سابق خزینة هایون محتویاتلرله برلکده سرای و قصرلر و مبانی و اراضی ملته انتقال ایتمشدر .

ماده ۱۱ — ملته انتقال ایدن اموال منقوله و غیر منقوله تک تثبیت و محافظه سی ایچون بر نظامنامه تنظیم ایده لکه چکدر .

ماده ۱۲ — اشبو قانون تاریخ نثرندن اعتباراً سرعی الاجرادر .

ماده ۱۳ — اشبو قانونک اجرای احکامنه اجرا وکیللری هیئتی مأمورددر .

۲۶ رجب ۱۳۴۲ و ۳ مارت ۱۳۴۰

قرارل :

خارجیه وکالتی

آنه مملکی اوچنجی کتایته موسقوا بیوک ایلیچیلکی اوچنجی کابی حق، آنک برینه استانبول سرخصلنی کابلرندن نوری نابت و وارنه قانچلار- لفته مجارستانده اکال تحصیل ایدن محمود دپارس مثلکی اوراق مأمورلغه وکالت اوراق مأموری

سنائی بکر تعیین قلمشدر .

اشبو قرارنامه تک اجراسنه خارجیه وکیل مأمورددر . ۲۹ شباط ۳۴۰

باش وکیل و خارجیه وکیل توکیه رئیس جمهوری غازی م . کال عصمت

مارسلیا باش شهندرلکی قانچلارلغه استانبول سرخصلنی مأمورلندن الهامی تک تعیین اولمشدر .

اشبو قرارنامه تک اجراسنه خارجیه وکیل مأمورددر . ۲۷ شباط ۳۴۰

خارجیه وکالتی وکیل باش وکالت وکیل دوقتور رفیق مصطفی فوزی

تورکیه رئیس جمهوری غازی م . کال

تعیینلر :

صحیه وکالتی

اردو صحیه مدیری جودت شاکر تک :

اوج بیگ بشیوزغروش ماشله صحیه وکالتی ایستایستی و نشریات شمبه سی مدیرلکنه ، بولوادین حکومت طیبی صادق خلوصی افندی : بیگ بشیوزغروش

ماشله اشمه حکومت طبایتنه ، دوقتور توفیق خلیل افندی : آقشهر بلدیہ طبایتنه ، دوقتور

شهاب الدین تک : ایکی بیگ بشیوزغروش ماشله سرسین حکومت طبایتنه ، مرفقه حکومت طیبی

خلیل فخری افندی : تکاسل و لاقیدیسنه مینی عزل ، سلطانیه حکومت طیبی اسماعیل فرهاد

افندی : وقوعبولان استغفاسی قبول ایداشدر ، قسطلمونی حکومت طیبی صالح رحمی افندی :

اوج بیگ غروش ماشله زونفولداق قرانته طبایتنه ، اولو قیشله حکومت طیبی احمد نیازی افندی :

بلاما ذونیت ترک وظیفه ایتمکندن مستفی عدی، سابق بیغه حکومت طیبی علی رضا افندی : بیگ

بشیوزغروش ماشله اولو قیشله حکومت طبایتنه ، بوزواق حکومت طیبی ابوب حکمت افندی :

ماش حالیه و بلاخر جراه کللیک حکومت طبایتنه ، کدوس حکومت طیبی وهی افندی : وقوعبولان

استغفاسی قبول ایداشدر ، دوقتور حسن رضا افندی : تمین ایدیلمکی دیورکی حکومت طبایتنی

قبول ایتمکندن مستفی ، طریزون حکومت خسته خانه سی سر طیبی عبدالله ادیب تک : اوج

بیگ غروش ماشله طریزون قرانته طبایتنه ، دوقتور عثمان قدری افندی : درت بیگ غروش

اجرت شهریه ایله قره بیغا بلدیہ طبایتنه ، قسطلمونی حکومت خسته خانه سی سر طیبی بهاء الدین شوق تک :

ایکی بیگ بشیوزغروش ماشله زونفولداق خسته خانه سی سر طبایتنه ، دوقتور اسماعیل عبیدی افندی :

درت بیگ غروش اجرت مقطوعه ایله بیغا بلدیہ طبایتنه ، آقیون قره حصار غربا خسته خانه سی سر

طیبی ندیم تک : وقوعبولان استغفاسی قبول ایداشدر .

تعمیرل :

یکی اسملر

حمید آباد ولایتی داخنده کی اگر دیر کولنده کاش (نیس) آقامسی (یشیل آمله) نامیله توسیم ایداشدر .

عزیزیه ، نامیله بری قره حصار صاحب وبری (سیواس) ده ایکی قضا موجود اولدیغندن مخبرات و مراسلات ایله معاملات ساثره رسمیه ده تشوشی موجب اولمقده بولدیغنی اشعارات واقعه دن آکلاشلمقده در. التباس واقمک رفمی ایچون محرراتک (قره حصار عزیزیه سی) و (سیواس عزیزیه) صورتنده یازلسی تنسیب ایداشدر .

بویوک ملت مجلسی مذاکره لری

قرق یدنجی اجتماع

[بکن نسخه دن مابعد]

ریاست جلیله

ایکنجی ماده تک صوک فقره سی نظریات جزاییه توفیق ایملک اوزره فقره تک بروجه آتی تعدیلنی و « متجاسر لری حقنده تماس ایتمکی ماده قانونیه دن اک آغیر جزا تطبیق اولنور » جمله سنک برینه فقره آتیته تک اقامه سنی تکلیف ایدرز :

« ... تحت محاکمه آل لیر متجاسر لرنک بو حرکاتی اسباب مشده قانونیه تشکیل ایدر . »

صاروخان
کمال
احمد ساقی

ریاست جلیله

ماده تک باش طرفنده کی « هر ایشه ترجیحاً » کله لرینک و نهایتنده کی « هندالحا که متجاسر لرنک نابت اوله جق .. » دیه شلایان عبارته تک تماماً طایله ماده تک او صورتله قبولنی عرض و تکلیف ایدرم .

زونفولداق
خلیل

ریاست جلیله

جزال ایچون اعظمی واصغری حدلر قبولی حکامه حق تقدیرلرنی استعماله امکان ویرمک ایچوندر . ایکنجی ماده ایله حکامک اک آغیر جزایی اعطابه مجبور ایلسی بوامکانی سلب ایتمکندن و ذاتاً شکایت ایملن مأمورلره ایشدن ال چکدیریلرک ضررک اوکی آلتنه جفته نظراً بوبله حکامک حق تقدیرلرنی سلب ایده جک شده لزوم قالما دیغندن ایکنجی ماده دن « تحت محاکمه آل لیر » جمله سندن صکره کی عبارته تک طیبی تکلیف ایدرم . تکفور طغانی

ثقی

ریاست جلیله

اشبو ماده تک ایکنجی فقره سی اصار وکالتندن

وقوع بولاجق تبلیغاتی بالمعوم مأمورینک هر ایشه ترجیحاً ایفا ایده جکری مجبوری طومسنه کوره مأمورین مومی الهمک بوسبیله تأخر ایدن وظیفه اصایه لردن مسؤل اولاملری لازم کلیر. ببناء علیه (مجبوردر) کله سندن سوکره بوجه آتی فقره نك علاوه سنی تکلیف ایلیورم :

(واشبو ترجیح سببیله وظیفه اصیله لرنده وقوعه کن تأخر دن دولای مأمورین مومی الهم مسؤل اولاملر) مرسین بسم

ریاست جلیله یه

ایکنجی ماده نك ایکنجی فقره سنده محرر [اعمار وکالتی طرفندن] جله سندن سوکره (دوغریدن دوغریه) قیدنک علاوه سیله [دوغریدن دوغریه واقع اوله جق تبلیغاتی الخ] طرزنده تعدیلنی تکلیف ایلم .

اسکیشهر مبعوثی محمد عارف

علی رضابک (استانبول) — بو غایت دوغریدر ریاست جلیله یه

تبلیغاتندن سوکره اهمیتنه کوره و عدد الحاحه — عبارده سنک وضعنی تکلیف ایلم :

آفیون قره حصار موسی کاظم

رئیس — افندم! آفیون قره حصار مبعوثی موسی کاظم افندنک تقریری نظر دقتکزه عرض ایلیورم، بوتکلیق قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون!

قبول ایدله مشدر (اسکیشهر مبعوثی محمد عارف بکک تقریری تکرار اوقوندی)

علی رضا بک (استانبول) — واضحدر. رئیس — بوتکلیق قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون! قبول ایدله مشدر.

(مرسین مبعوثی بسم بکک تقریری تکرار اوقوندی) رئیس — بوتقریری رأی عالیکنزه عرض ایده جکم. قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون! قبول ایدله مشدر.

(تکفوز طاعنی مبعوثی فائق بکک تقریری تکرار اوقوندی)

رئیس — بوتکلیق قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون! قبول ایدله مشدر.

زونغولداق مبعوثی خلیل بکک بر تکلیق واردر. فقط ظن ایدرم که؛ بوتکلیق حکومت طرفندن سوق ایدلمش اولان قانون لایحه سنه کوره یاپیلمش وانجمن طرفندن یاپیلان تعدیلات نظر دقته آلمان مشدر. تکلیفه بحث اولنان شیلر ذاتاً انجمنک تکلیف ایتدیکی لایحه ده یوقدر. ببناء علیه بونی رأی عالیکنزه وضع ایتیه جکم.

(آنطالیه مبعوثی احمد ساق بکک تقریری تکرار اوقوندی)

رئیس — بوتکلیق قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون! قبول ایدله مشدر افندم.

(بازید مبعوثی شفیق بکک تقریری تکرار اوقوندی)

رئیس — شفیق بکک تقریری رأی عالیکنزه وضع ایده جکم، بوتکلیق قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون! قبول ایدله مشدر. (درسم مبعوثی فریدون فکری بکک تقریری تکرار اوقوندی)

رئیس — بوتقریری قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون! قبول ایدله مشدر. او حالده ماده بی عیناً رأی عالیکنزه وضع ایده جکم، اساساً وکیل بک ماده نك عیناً قبولی طرفداریدر.

صادق بک (قره حصار صاحب) — قبول ایتور.

رئیس — ببناء علیه ماده بی عیناً قبول ایدن آرقداش لطفاً ال قالدیرسون! ماده عیناً قبول ایدلمشدر افندم. مساعده ایدر سه کز — برنجی ماده حقنده تعدیلاتی هیئت علیه کز قبول ایتشدر. بو ماده نك تعدیلات اوزرینه آلدینی شکلی هیئت علیه کزه تکرار عرض ایده جکم.

ماده ۱ — مبادله، اعمار و اسکان وکالتی مبادله اهالی مقوله سنه توفیقاً اهلینک نقل، ابا نه واسکان لرینه بو نلردن احتیاجی تحقق ایدنرک اسکله یوللرده و اسکان لرندن اعتباراً اعظمی ایکی آی اولق اوزره محارنده اعاشه لرینه و ۳۳۸ سنه سنید نبری اسکان معامله سی کورمه مش اولان مهاجرلر و ملتجیلرله عشارک و بعدما حکومتجه قبول ایدله جک مهاجرینک و تخریب ایدلمش محارر اهالی سندن مسکنلری احراق و هدم ایدلمش اولانلرک اسکان و ترؤ لرینه و اسکان منطقه لرینک تمیننه و مملکتک خراب اولان محاررینک اعماری وسائلی احضار و تأمیننه مأموردر.

رئیس — ماده بوشکلی آلمشدر. تعدیلات وجهله ماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون! ماده بو صورتله قبول ایدلمشدر. اوچنجی ماده نك مذاکره سنه کچوروز:

ماده ۳ — مبادله، اعمار و اسکان وکالتی وظائفنک ایفاسی خصوصنده ایجاب ایدن محاررده مأمورین محلیه ایله کذا محارری اداره و بلدییه اعضا لرندن و یاسائر ایجاب ایدنلردن مرکب اولق اوزره لزومی قدر تالی هیئت لر انتخاب و تشکیلنه صلاحیت داردر.

رئیس — بو خصوصده سوز ایسته یین واری؟

سایمان سری بک (بوزاق) — افندم! اوچنجی ماده ده (محارر) کله سی تکرار ایتش. (مبادله، اعمار و اسکان وکالتی وظائفنک ایفاسی خصوصنده ایجاب ایدن محاررده مأمورین محلیه ایله کذا محارری اداره. . . .) دییه محرردر که بوراده «محارر» کله سی تکرار ایلیور. ببناء علیه بنده کز بونک شو شکله قونولسنی تکلیف ایده جکم: «مبادله، اعمار و اسکان وکالتی وظائفنک ایفاسی خصوصنده ایجاب ایدن» فقره سندن سوکره کی برنجی «محارر» کله سی قالدیره رق «یرلرده» کله سی قویلیورم. سوکره «مأمورین محلیه» ده کی «محلیه» کله سی قالیور. «کذا محارری» کله سی قالدیریلیورم. «ایجاب ایدن یرلرده مأمورین محلیه ایله اداره و بلدییه اعضا لرندن. الخ» تعدیلنی تکلیف ایلیورم.

رئیس — باشقه سوز ایسته یین یوقی افندم؟ مذاکره نك کفایتی رأی عالیکنزه وضع ایلیورم. کفایتی قبول بو یورانلر لطفاً ال قالدیرسون! مذاکره کافی کورلمشدر. ماده نك تعدیلنی حقنده سایمان سری بکک تکلیفی واردر. اوقویه جغز: ریاست جلیله یه

اوچنجی ماده ده محارری و محمل تعبیراتی تکرار ایلیور. ده ا زیاده سلاست و وضوحی تأمیناً تعبیرات مذکورده دن ایکنسک طیبی ایله (ایجاب ایدن) کله سندن سوکره کن «محاررده» کله سنک یرینه «یرلرده» کله سنک یازلسنی و «کذا محارری» کله لرینک طیبنی تکلیف و ماده نك آتیده کی شکلده تعدیلنی تکلیف ایلم .

یوزغاد سلیمان سری

ماده ۳ — مبادله، اعمار و اسکان وکالتی وظائفنک ایفاسی خصوصنده ایجاب ایدن یرلرده مأمورین محلیه ایله اداره و بلدییه اعضا لرندن. الخ رئیس — انجمنک بر مطالعه سی واری افندم!

(قبول سسلری) انجمنده قبول ایلیور. ببناء علیه ماده نك بو صورتله تعدیلنی قبول ایدن آرقداش لطفاً ال قالدیرسون! ماده بو صورتله قبول ایدلمشدر. دردنجی ماده نك مذاکره سنه کچوروز.

موازنه مالیه انجمنی رئیسی رشاد بک (صاروخان) — افندم! بولایحه قانویه نك موازنه مالیه انجمنه تعلق ایدن ماده لری واردر. کرچه هیئت جلیله کز بونی نظر دقته آله رق موازنه انجمنه تودیع ایتیه مشدر. فقط ایشک مستعجلیتی حسیله انجمن بونی نظر دقته آله رق مالیه یه تعلق ایدن ماده لر ایچون مذاکره ده بولنش و بعض ماده لرده تعدیلات اجرا ایتشدر. اولنری عرض ایده جکم: برنجیسی؛ دردنجی ماده در. موازنه مالیه انجمنک تعدیل ایتدیکی شکلی عرض ایده ییم .

رئیس — افندم! موازنه مالیه انجمنندن تعدیلاً چیتمش اولان شکلی لطفاً یازار میسکز؟ (دردنجی ماده اوله رقی؟ سسلری) دردنجی ماده اوله رق افندم. موازنه مالیه انجمنجه معمل دردنجی ماده:

ماده ۴ — شمدی به قدر صحیه و معاونت اجتماعیه و کالنه مربوط بولنان اسکان مدیریتیه الفا ایدلمشدر. بومدیرینک و ملغا داخایه نظارتنه مربوط اسکان عشار و مهاجرین مدیریت عمومیه سنک بوتون وظائف و وراثتی ایله لوازی مبادله، اعمار و اسکان وکالتنه دور ایدلمشدر. معاونت اجتماعیه بودجه سنک اشبو تشکیلاته قارشولق اوله رق قانونک تاریخ نشرنده موجود بولنان بقیه تخصصاتی موقوف طوبوله جقدر. بو تاریخه قدر اسکان آموزینه عائد اوله رق ایفا ایدلمش اولان خدماتک مقابلی مذکور موقوفادن تأدییه اولونور.

[مابعدی کلجک نسنده]

آقره: مطوعات و استخبارات مطبعه سی

İÇİNDEKİLER

Kânunlar.....	1
423 Belediye Vergi ve Resmleri Kânunu.....	1
Duhûliyye Resminin Hadd-i A'zamını Mübeyyin Ta'rife-i Umûmiyye.....	3
424 Ba'zı Mahallerde Hâkim Müctemi' Teşkilâtının İ'âdesine ve Ba'dı Mehâkimin Lağvına Dâir Kânun.....	5
425 1340 Senesi Mart Ayına Mahsûs Muvakkat Bütçe Kânunu.....	5
426 İdâre-i Umûmiyye-i Vilâyet Kânunuyla Tadrîsât-ı İbtidâiyye Karâr-nâmesinin Ta'diline Dâir 8 Nisan 1339 Târihli Kânunun Ba'zı Mevâddını Mu'addil Kânun.....	6
427 Trabzon, Rize ve Giresun Vilâyetlerine İdhâl Olunacak Mısır'ın Gümrük Resmi Hakkında Kânun.....	6
429 Şer'iyye ve Evkâf ve Erkân-ı Harbiyye-i Umûmiyye Vekâletlerinin İlgâsına Dâir Kânun.....	6
430 Tevhîd-i Tadrîsât Kânunu.....	6
431 Hilâfetin İlgâ ve Hânedân-ı Osmâniyye'nin Türkiye Cumhûriyyeti Memâlikî Hâricine Çıkarılmasına Dâir Kânun.....	6
Karârlar.....	7
Hâriciyye Vekâleti.....	7
Ta'yînler.....	7
Sıhhiyye Vekâleti.....	7
Ta'mîmler.....	7
Yeni İsimler.....	7

Büyük Millet Meclisi Müzâkereleri.....	7
Kırk Yedinci İctimâ' (Geçen Nüshadan Mâba'd).....	7